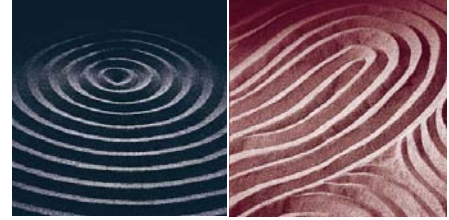


MILLER THOMSON LLP

Barristers & Solicitors
Patent & Trade-Mark Agents

Robson Court
1000-840 Howe Street
Vancouver, BC Canada
V6Z 2M1
Tel. 604.687.2242
Fax. 604.643.1200
www.millerthomson.com



VANCOUVER

TORONTO

CALGARY

EDMONTON

LONDON

KITCHENER-WATERLOO

GUELPH

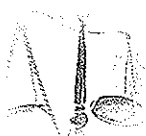
MARKHAM

MONTRÉAL

Introduction to the Canadian Charter of Rights and Freedoms

Henry Leung

S.U.C.C.E.S.S. Evergreen News
June 2007



法律錦囊

《加拿大人權憲章》簡介

梁振家律師

《加拿大人權憲章》(Canadian Charter of Rights and Freedoms) 簡稱《人權憲章》，自一九八二年四月十七日生效，至今已有廿五年。其間《人權憲章》大大提升人權保障，對加國社會影響深遠。現簡單介紹《人權憲章》及其與其他人權法例之關係。

誰受保障？

凡於加國境內人士，無論擁有加拿大公民身份與否，均受《人權憲章》之保護，不過有個別權利(如國會或省立法會選舉投票權)只適用於加拿大公民。法人(如有限公司或其他法團)亦享有部分《人權憲章》賦予之權利，如表達自由。

保障何種權利？

人權可分為兩大類：公民、政治權利，及社會、經濟、文化權利。《人權憲章》內容主要屬前者，不過亦有個別重要之社會及文化權利。

《人權憲章》保障之公民及政治權利包括：思想、信念、信仰、宗教、意見、發表、和平集會及結社

多日的陰霾已遠去，大地又回復春天的景象。許多朋友也許正在計畫出外度假或作休閒旅遊，起行前大家可能考慮周到，燒等症狀，應多喝些飲料或鹽水，也可採取催吐的

自由(《人權憲章》第二條)；民主權利，如投票(第三條)；法律權利(Legal Rights)(第七至十四條)，包括人身自由及人身安全、不受無理逮捕或拘禁、不遭不合理搜查或扣押、被逮捕或拘禁時之權利(如當場立即得知逮捕原因及被控案由，及聯絡與聘用辯護人)、被告之權利(例如：未經依法透過公平及公開審訊前，假定無罪或在合理時間內受審)；以及官方語言使用權(第十六至廿二條)。

《人權憲章》部分權利既屬公民及政治權利，亦屬社會及文化權利。此等權利包括：遷徙自由(第六條)、平等權利(第十五條)，及英語法語教育權利(第廿三條)。其中第十五條之平等權利影響較深遠。第十五條明文禁止歧視，尤其以種族、國家或種族本源、膚色、宗教、性別、年齡，或以精神及身體殘疾為理由之歧視。經加拿大最高法院解釋法後，非明文禁止歧視項目，包括以國籍、婚姻狀況或性取向為由之歧視。

權利限制

《人權憲章》保障之權利並非絕對，其最重要的限制乃在第一條。根據第一條，《人權憲章》保障之權利，係受自由民主社會內可證明有充分理由之法定及合理限制所約束。政府及司法制度則透過第

盡量減少對身體的傷害；如果是乘船，為了增強安全感，最好懂得游泳，知道如何找到救生工具等等。準備到野外遊玩的

一條許可之限制，以平衡不同權利。另外，《人權憲章》亦有「但書」條款(Notwithstanding clause)：第卅三條。根據第卅三條，即使個別法例抵觸第二條或第七至十五條，聯邦或省政府仍可宣佈該法例在五年內仍有效。不過，政府實際上使用第卅三條的情況極為罕見。

只約束政府

《人權憲章》只約束三級政府。「政府」之定義包括聯邦及省政府，不少情況下亦包括市或縣級政府。私營機構通常不受《人權憲章》約束。相反，卑詩省《人權條例》(Human Rights Code)約束省內所有人，包括私營機構。不過，《人權條例》主要保障在教育、出版、服務、地產買賣或租賃、就業等範疇。《人權條例》不保障之權利(如發表或和平集會自由)，私營機構無義務提供保障。

非一般法例

《人權憲章》屬於加拿大憲法之一部分，因此抵觸《人權憲章》之法律應屬無效。除非政府使用第卅三條「但書」條款，政府亦不能輕易或胡亂更改或刪除《人權憲章》保障之權利。相反，其他人權法例，例如《人權條例》或由《人權憲章》所代替之一九六零年《加拿大人權法案》，屬普通法例，較容易被立法機構更改。

讀者如想參考《人權憲章》，可瀏覽以下網址：

<http://laws.justice.gc.ca/en/charter/index.html>

以上純屬筆者個人意見，只供參考。倘讀者有個別法律疑難，當考慮尋求法律意見。◇